



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 5 7 6 3 4 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 576 345 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 07	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight						
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 30150				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2920-7052 FAX 010-2920-7052			
Health food				1	USD5.08		内容品種別 Contents type			
Health food				1	USD5.43		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food				1	USD5.17		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
Health food				1	USD4.82		<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				1	USD5.01		日本円換算合計 (円) Total Value			5702 Yen
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		<b>ご注意!</b> <small>この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。</small>			<small>社員確認用</small> <input type="checkbox"/> <small>・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</small>	
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN181576345JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Kim Eun-jin Kim Eun-jin 1505, Building 107, Saesam Village 1 Complex, 357 Namsejong-ro, Sejong-si 30150, KOREA					
TEL 010-2920-7052 FAX 010-2920-7052					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.08	USD 5.08
Health food			1	USD 5.43	USD 5.43
Health food			1	USD 5.17	USD 5.17
Health food			1	USD 4.82	USD 4.82
Health food			1	USD 5.01	USD 5.01
Health food			1	USD 5.17	USD 5.17
Health food			1	USD 5.17	USD 5.17
Health food			1	USD 5.11	USD 5.11
Health food			1	USD 4.75	USD 4.75
Health food			1	USD 5.97	USD 5.97
Health food			1	USD 5.34	USD 5.34
<b>総合計 (Total)</b>			11		USD 57.02

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 5 7 6 3 4 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 576 345 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金	
		2022	07	20				
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 30150		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2920-7052	
Health food				1		USD5.08	FAX 010-2920-7052	
Health food				1		USD5.43	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD5.17	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				1		USD4.82	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
Health food				1		USD5.01	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)
								Total Value
								5702 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です		番目 個中 <small>Total number of pieces</small>						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
135-0064		JAPAN		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。					



\* E N 1 8 1 5 7 6 3 4 5 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 576 345 JP

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)		正に受領いたしました。			
135-0064		JAPAN		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-2920-7052			
				FAX 010-2920-7052			
内容品詳細		HSコード	発送地	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 諸料金 (円)		
Health Food				USD5.08	USD5.08		
Health Food				USD5.43	USD5.43		
Health Food				USD5.17	USD5.17		
Health Food				USD4.82	USD4.82		
Health Food				USD5.01	USD5.01		
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.					
		商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents					
		合計金額 (円) Total Value 5702					
		総重量 (kg) Gross Weight 開封日印 Date Stamp					
		受付局控 10年保存					

\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 0 5 1 4 2 4 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 180 514 248 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 07	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 g	諸料金 Postage Paid 円 (yen)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Jo Yeo-hwa Jo Yeo-hwa Room 402, Building 114, 486-23, Nambu-daero, Osan-si, Gyeonggi-do (Cheongho-dong, Humansia Apartment)							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		Postal Code 18151 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3896-5675 FAX 010-3896-5675		
				6	USD27.78	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
						日本円換算合計 (円) Total Value	2778 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----									

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN180514248JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jo Yeo-hwa Jo Yeo-hwa Room 402, Building 114, 486-23, Nambu-daero, Osan-si, Gyeonggi-do (Cheongho-dong, Humansia Apartment) 18151, KOREA		TEL 010-3896-5675 FAX 010-3896-5675			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.63	USD 27.78
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 27.78

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 806 313 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2022 07 20
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Baek Seong-jun  
Baek Seong-jun  
#207-dong 1003,  
Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong),  
Buk-gu, Busan

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 46557

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3907-6666
Cosmetic Shampoo			2		USD9.30	FAX 010-3907-6666
Health food			1		USD5.06	内容品種別 Contents type
Health food			2		USD11.68	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181806313JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Baek Seong-jun Baek Seong-jun #207-dong 1003, Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Buk-gu, Busan 46557, KOREA		TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo Health food Health food			2 1 2	USD 4.65 USD 5.06 USD 5.84	USD 9.30 USD 5.06 USD 11.68
<b>総合計</b> (Total)			5		USD 26.04

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 181 806 313 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2022	07	20			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 46557	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3907-6666
Cosmetic Shampoo				2	USD9.30		FAX 010-3907-6666
Health food				1	USD5.06		内容品種別 Contents type
Health food				2	USD11.68		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							2604 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
		* E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 806 313 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food Health Food	
お届け先 Baek Seong-jun #207-dong 1003 Geumjeongsan Yipyeonhan 36, Sanghak-ro (Mandeok-dong), Busan	
お届け先 Postal Code 46557 Country KOREA TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666	
 * E N 1 8 1 8 0 6 3 1 3 J P *	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo Health Food 	



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 2 4 9 6 6 0 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 182 496 604 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2022 07 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

## To (Addressee) Name & Address

Park Moon-cheol  
Park Moon-cheol  
2303, 113-dong, 104, Hwasan-ro, Buk-gu,  
Ulsan, Republic of Korea (Songjeong-dong,  
Bando Yubora)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44236

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value  
g

TEL 010-8879-2431

FAX 010-8879-2431

Health food

6

USD32.46

内容品種別  
Contents type

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                      | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品<br>Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
| <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods           | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- |                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| <input type="checkbox"/> | ・航空危険物の説明・確認      |
| <input type="checkbox"/> | ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN182496604JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Moon-cheol Park Moon-cheol 2303, 113-dong, 104, Hwasan-ro, Buk-gu, Ulsan, Republic of Korea (Songjeong-dong, Bando Yubora) 44236, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8879-2431 FAX 010-8879-2431		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.41	USD 32.46
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 32.46

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 8 2 4 9 6 6 0 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 182 496 604 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 07 20	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Park Moon-cheol Park Moon-cheol 2303, 113-dong, 104, Hwasan-ro, Buk-gu, Ulsan, Republic of Korea (Songjeong-dong, Bando Yubora)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 44236		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				6	USD32.46	TEL 010-8879-2431 FAX 010-8879-2431
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 3246 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 1 8 2 4 9 6 6 0 4 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 182 496 604 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
* E N 1 8 2 4 9 6 6 0 4 J P *	
JAPAN	
135-0064	FAX
Country KOREA	
TEL 010-8879-2431 FAX 010-8879-2431	
お届け先	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
正味重量 Net weight 6 USD32.46	
損害要償額 Value  田(yen) 3246 (Postage)	
郵便料金 (円) Postage  田(yen) 3246 (Postage)	
合計金額 (円) Total Value  田(yen) 3246 (Postage)	
内容品詳細 Contents Health food	
HSコード HS tariff number  6 USD32.46	
原産国 Country of origin  Park Moon-cheol Park Moon-cheol 2303, 113-dong, 104, Hwasan-ro, Buk-gu, Ulsan, Republic of Korea (Songjeong-dong, Bando Yubora)	
個数 Number of items  6	
正味重量 Net weight  田(yen) 3246 (Postage)	
損害要償額 Value  田(yen) 3246 (Postage)	
郵便料金 (円) Postage  田(yen) 3246 (Postage)	
合計金額 (円) Total Value  田(yen) 3246 (Postage)	
内容品の種類 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算額合計 (円) Total Value  田(yen) 3246 (Postage)	
受付日付印 Date Stamp  田(yen) 3246 (Postage)	
 10年保存  受付局控	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 7 4 2 0 6 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 181 742 065 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2022 07 20
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 51664

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number内容品の原産国  
Country of origin  
of goods内容品の個数  
Number of items  
contained正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-9292-4885

FAX 010-9292-4885

Health food

1

USD5.08

内容品種別  
Contents type 贈物  
Gift 売壳品  
Sale of goods 返送品  
Returned goods 商品見本  
Commercial sample その他  
Others 書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181742065JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Shim Jung-woo Shim Jung-woo #202, Geumchaeville, 9, Idong-ro 81beon-gil, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Idong, Geumchaeville) 51664, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9292-4885 FAX 010-9292-4885		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.08	USD 5.08
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

#### お問い合わせ番号

(item number) EN 181 742 065 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 07	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)				g			
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Shim Jung-woo Shim Jung-woo #202, Geumchaeville, 9, Idong-ro 81beon-gil, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Idong, Geumchaeville)			
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 51664	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9292-4885
Health food				1		USD5.08	FAX 010-9292-4885
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							返送品 Returned goods
							日本円換算合計(円) Total Value
							508 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- ✗ 切り離し後、上部はご依頼主控  
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中  
Total number of pieces

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

Gangnam Ajumma Vibex Seiyaku  
Gangnam Ajumma Vibex Seiyaku  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様さまへお渡しください。

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様さまへお渡しください。



お問い合わせ番号(item number): EN 181 742 065 JP

Shim Jung-woo Shim Jung-woo #202, Geumchaeillae, 9, Idong-ro 8beon-gil, Jinhae-gu, Changwon-si, (Yedong, Geumchaeillae)	
Postal Code 51664	
Country KOREA	
TE-010-9292-4885 FAX 010-9292-4885	
対外重量 kg	価格 USD 0.05
損害要償額 (円)	
郵便料金 (円)	
手数料 (円)	
田 (yen) (Gross Weight)	
田 (yen) (Postage)	
田 (yen) (Date Stamp)	
田 (yen) 受付日付印	
508	
purpose only	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo



 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 1 8 7 3 7 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 187 371 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 2022 07 20	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
				総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Kim Yeon-sil Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)								
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 07643				
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6757-9912	
				2		USD5.68	FAX 010-6757-9912	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 568 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.						
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----								
<div style="float: right; margin-right: 20px;"> <input type="checkbox"/>            社員確認用            • 航空危険物の説明・確認            • 輸出申告対象(20万円超)か確認         </div>								

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181187371JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Yeon-sill Kim Yeon-sill Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment) 07643, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6757-9912 FAX 010-6757-9912		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.84	USD 5.68
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 5.68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 1 8 7 3 7 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 181 187 371 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2022	07	20			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 07643	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6757-9912
Health food				2	USD 5.68		FAX 010-6757-9912
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							568 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 187 371 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Naebalsan-dong, Magok Sumyeongsan Park 4 Danji Apartment)	
 お届け先 Postal Code 07643	
 お届け先 Kim Yeon-sil Room 708, Building 410, 16 Sumyung-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul<br	



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 6 9 1 7 7 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 691 774 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2022 07 20	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>										
<p>Kim Kyung-im Kim Kyung-im 922 Jeodo-ro, Seogwipo-si, Jeju-do (Beophwan-dong)</p>										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 63573				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923		
Health food					6	USD25.86		内容品種別 Contents type		
Health food					6	USD27.96		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender							(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181691774JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Kyung-im Kim Kyung-im 922 Ieodo-ro, Seogwipo-si, Jeju-do (Beophwan-dong) 63573, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 6	USD 4.31 USD 4.66	USD 25.86 USD 27.96
<b>総合計</b> (Total)			12		USD 53.82

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 6 9 1 7 7 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 181 691 774 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022   07   20					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Kim Kyung-im Kim Kyung-im 922 Jeodo-ro, Seogwipo-si, Jeju-do (Beophwan-dong)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 63573			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5790-2923
Health food				6		USD25.86	FAX 010-5790-2923
Health food				6		USD27.96	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* E N 1 8 1 6 9 1 7 7 4 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-2923	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 691 774 JP	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 63573 Country KOREA TEL 010-5790-2923 FAX 010-5790-	



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 1 5 7 8 3 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 157 834 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 07	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight						g 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			To (Addressee) Name & Address Hyung-mok Lee Hyung-mok Lee Dongyeon tile, 1st floor, 25-1, Inju-daero 470beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong)			Postal Code 22228	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6777-0866 FAX 010-6777-0866		
					3	USD 14.88	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value 1488 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									<b>(To Post and Customs Officer)</b> This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> <li>航空危険物の説明・確認</li> <li>輸出申告対象(20万円超)か確認</li> </ul>										

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN181157834JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Hyung-mok Lee Hyung-mok Lee Dongyeon tile, 1st floor, 25-1, Inju-daero 470beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong) 22228, KOREA	TEL 010-6777-0866 FAX 010-6777-0866				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.96	USD 14.88
<b>総合計 (Total)</b>			3		USD 14.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 181 157 834 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 2022	月(Month) 07	日(Date) 20	損害要償額 Total gross weight	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g		
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Hyung-mok Lee Hyung-mok Lee Dongyeon tile, 1st floor, 25-1, Inju-daero 470beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong)							
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 22228
TEL +82-70-8028-0952	FAX						Country KOREA
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6777-0866
Health food				3		USD14.88	FAX 010-6777-0866
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		1488 Yen	
				番目	個中		
				Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 181 157 834 JP

Japan Bay (Vibex Seiyaku) Japan Bay (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Hyung-nok Lee Hyung-nok Lee Dongyeon tte, 1st Floor, 25-1, Inju-daero 470beon-gil, Michuhol-gu, Inchen (Juin-dong)	
お届け先 Postal Code 222228			
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN Country KOREA TELE 010-6777-0866 FAX 010-6777-0866	
内容品詳細 Health food		正味重量 1004.88 個数 3 原産国 H.Sコード 0101.10.00 損害要償額(円) 1000000 新規料金(円) 0 郵便料金(円) 0 田(ven) 合計(円) (Postage) 経総量 (Gross Weight) 商品原本 <input type="checkbox"/> 増物 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> その他 返送品 <input type="checkbox"/> 署類 日本円換算割合(円) 1488 受付日付印 Date Stamp 1488	
ご依頼主 No commercial value for customs purpose only.			



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 1 0 9 2 3 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 109 238 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 07	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Choi Sang-ah Choi Sang-ah #502, 101-dong, 60-5 Dongnam-ro 49-gil, Gangdong-gu, Seoul (Dunchon-dong, Dong-a Apartment)		Country KOREA		Postal Code 05366	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4068-1296 FAX 010-4068-1296	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
				3		USD 13.26	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1326 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181109238JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Choi Sang-ah Choi Sang-ah #502, 101-dong, 60-5 Dongnam-ro 49-gil, Gangdong-gu, Seoul (Dunchon-dong, Dong-a Apartment) 05366, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4068-1296 FAX 010-4068-1296		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.42	USD 13.26
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

 JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 181 109 238 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   07   20	損害料償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Choi Sang-ah Choi Sang-ah #502, 101-dong, 60-5 Dongnam-ro 49-gil, Gangdong-gu, Seoul (Dunchon-dong, Dong-a Apartment)			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 05366			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				3	g	TEL 010-4068-1296	
						FAX 010-4068-1296	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						1326 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

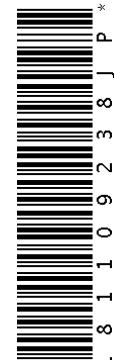
## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

A standard linear barcode representing the item number 181109238JP.

お問い合わせ番号(item number): EN 181 109 238 JP

Vibex Pharmaceutical   Official Mail   Vibex Seiyaku		Vibex Pharmaceutical   Official Mail   Vibex Seiyaku	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
135-0064		JAPAN	
		Country KOREA	
		TEL 010-4068-1296	FAX 010-4068-1296
内容品詳細		HSコード	原産国
Health food			
		個数	正味重量
		3	USD 3.26
		<input type="checkbox"/> 貨物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 版画品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 選送品 <input type="checkbox"/> 署類	
		<input type="checkbox"/> 損害要償額(円) <input type="checkbox"/> 郵便料金(円) <input type="checkbox"/> 補助金(円)	
		<input type="checkbox"/> 田(ven) <input type="checkbox"/> 会計(REN) <input type="checkbox"/> 経済量(Gross Weight) <input type="checkbox"/> 郵便料金(Postage)	
		<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計(円) <input type="checkbox"/> 受付日付用 Date Stamp	
		1326	
		No commercial value for customs purpose only.	
		 	
* E N 1 8 1 1 0 9 2 3 8 J P *		※各商品は危険物に該当しません。危険物の運送の際のため、輸送される場合があることにご注意ください。	
		10年保存 受付局控	



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

## 物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

 JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

\* E N 1 8 1 0 7 0 3 4 7 J P \*

### お問い合わせ番号

(item number) FN 181 070 347 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 07	日(Date) 20	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid	円(yen)
		To (Addressee) Name & Address Kim Min-sun Kim Min-sun #206-801, 88, Dongho-ro, Dong-gu, Daegu (Shinseo-dong, Yeongjo Beautiful Days)							
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 41090	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9261-7711 FAX 010-9261-7711		
				2	USD9.88		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							988 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運輸のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<b>ご注意！</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces					
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.									

山折り後 専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

#### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181070347JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Min-sun Kim Min-sun #206-801, 88, Dongho-ro, Dong-gu, Daegu (Shinseo-dong, Yeongjo Beautiful Days) 41090, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9261-7711 FAX 010-9261-7711		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.94	USD 9.88
総合計 (Total)			2		USD 9.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 0 7 0 3 4 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 070 347 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 07 20			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Kim Min-sun Kim Min-sun #206-801, 88, Dongho-ro, Dong-gu, Daegu (Shinseo-dong, Yeongjo Beautiful Days)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 41090 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9261-7711 FAX 010-9261-7711
				2	USD9.88		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計(円) Total Value 988 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

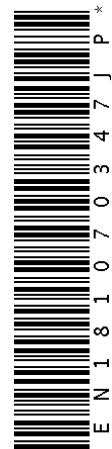


\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 070 347 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Kim Min-sun Kim Min-sun #206-801, 88, Dongho-ro, Dong-gu, Daegu (Shinseo-dong, Yeongjo Beautiful Days)	
郵便料金 開封料金 (円) 田 (yen) 損害要償額 (円) 田 (yen) 正味重量 田 (yen) 個数 田 (yen) 価格 田 (yen)	
お届け先 Postal Code 41090 Country KOREA TEL 010-9261-7711 FAX 010-9261-7711	
内容品詳細 Health food	
損害要償額 (円) 田 (yen) 正味重量 田 (yen) 個数 田 (yen) 価格 田 (yen)	
合計金額 (円) 田 (yen) 税額 (円) 田 (yen) 総重量 (円) 田 (yen)	
合計金額 (円) 田 (yen) 税額 (円) 田 (yen) 総重量 (円) 田 (yen)	
日本円換算額合計(円) 988 受付日印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.	
 * E N 1 8 1 0 7 0 3 4 7 J P *	

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



\* E N 1 8 1 0 7 0 3 4 7 J P \*



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 9 5 1 2 4 8 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 179 512 488 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 07 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

So Young-jae  
So Young-jae  
Room 203, 7 Yeonsu-ro,  
Yongmun-myeon, Yangpyeong-gun, Gyeonggi-do (Yongmun-myeon, Simmi Eseomville APT)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12515

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

TEL 010-4186-7048

FAX 010-4186-7048

Health food

1

USD4.74

Health food

3

USD13.47

内容品種別 Contents type

贈物 Gift

売壳品 Sale of goods

返送品 Returned goods

商品見本 Commercial sample

その他 Others

書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)

Total Value

1821 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN179512488JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): So Youngjae So Youngjae Room 203, 7 Yeonsu-ro, Yongmun-myeon, Yangpyeong-gun, Gyeonggi-do (Yongmun-myeon, Simmi Esemville APT) 12515, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):  備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4186-7048 FAX 010-4186-7048					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 3	USD 4.74 USD 4.49	USD 4.74 USD 13.47
<b>総合計</b> (Total)			4		USD 18.21

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

\* E N 1 7 9 5 1 2 4 8 8 J P \*お問い合わせ番号  
(item number) EN 179 512 488 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 07 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>So Youngjae So Youngjae Room 203, 7 Yeonsu-ro, Yongmun-myeon, Yangpyeong-gun, Gyeonggi-do (Yongmun-myeon, Simmi Eseomville APT)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 12515 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4186-7048 FAX 010-4186-7048
					1	USD4.74		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					3	USD13.47		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	 お問い合わせ番号 : EN 179 512 488 JP	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 <b>【社員の方へ】</b> 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy) お届け先 Postal Code 12515 Country KOREA	
135-0064	JAPAN	TELE010-4186-7048	FAX 010-4186-7048
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 <b>【社員の方へ】</b> 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		 お問い合わせ番号 : EN 179 512 488 JP	
内容品詳細 Health Food Health Food		正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	開封料金 (円) 合計金額 (円) 総重量 (kg) 開封料金 (円) 合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp 1821
		1 USD4.74 USD13.47	
		3 USD13.47	
		No commercial value for customs purpose only	

\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用(For goods)



\* E N 1 7 8 7 5 1 9 1 5 J P \*

.JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 178 751 915 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 2022	月(Month) 07	日(Date) 20	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円(yen)
					To (Addressee) Name & Address				
					Jang Ji-yeon Jang Ji-yeon #702, Building 107, 119, Sishilo, Dongrae-gu, Busan (Myeongjang-dong, Dongrae Dongil Suite)				
					Postal Code 47758				
Postal Code 135-0064 JAPAN					Postal Code 47758				
TEL +82-70-8094-1892		FAX			Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4856-8685		
Health food				1		USD4.85	FAX 010-4856-8685		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計(円) Total Value		
							485 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 No commercial value for customs purpose only.				
					この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender					ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。				
					(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
					社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明、確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認				

山折り後 専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

#### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN178751915JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jang Ji-yeon Jang Ji-yeon #702, Building 107, 119, Sishilo, Dongrae-gu, Busan (Myeongjang-dong, Dongrae Dongil Suite) 47758, KOREA		TEL 010-4856-8685 FAX 010-4856-8685			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.85	USD 4.85
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 4.85

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 8 7 5 1 9 1 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 178 751 915 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金		
		2022	07	20					
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				合計金額	Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address							
		Jang Ji-yeon Jang Ji-yeon #702, Building 107, 119, Sishilo, Dongrae-gu, Busan (Myeongjang-dong, Dongrae Dongil Suite)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 47758					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4856-8685		
Health food				1			FAX 010-4856-8685		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							485 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
		* E N 1 7 8 7 5 1 9 1 5 J P *	
		お届け先 Postal Code 47758 Country KOREA TEL 010-4856-8685 FAX 010-4856-8685	
		お届け先 Postal Code 47758 Country KOREA TEL 010-4856-8685 FAX 010-4856-8685	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		お問い合わせ番号 (item number) : EN 178 751 915 JP	



\* E N 1 7 8 7 5 1 9 1 5 J P \*

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	FAX	Country KOREA	受付日印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	HSコード	内容品詳細	日本円換算額合計 (円) 485
	適度量	個数	
	正味重量	1	
	価格	USD 4.35	
	損害要償額 (円)		
	郵便料金 (円)		
	諸料金 (円)		
	総重量 (kg)		
	合計 (kg)		
	商品見本 (Gift)	<input type="checkbox"/>	
	販売品 (Sale of goods)	<input checked="" type="checkbox"/>	
	返送品 (Returned goods)	<input type="checkbox"/>	
	その他 (Others)	<input type="checkbox"/>	
	書類 (Documents)	<input type="checkbox"/>	
No commercial value for customs purpose only.			



\* E N 1 7 8 7 5 1 9 1 5 J P \*

受付局控  
10年保存

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

\* E N 1 7 8 7 5 1 9 1 5 J P \*





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 3 0 3 0 3 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 303 038 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 07 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Mee-gyeong Bang  
Mee-gyeong Bang  
#101-1804, 269  
Olympic-ro, Songpa-gu, Seoul (Sincheon-dong, Lotte Castle Gold)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05510

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-2965-1945

FAX 010-2965-1945

Health food

USD 10.76

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

<input type="checkbox"/>	・航空危険物の説明・確認
<input type="checkbox"/>	・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181303038JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Mee-gyeong Bang Mee-gyeong Bang #101-1804, 269 Olympic-ro, Songpa-gu, Seoul (Sincheon-dong, Lotte Castle Gold) 05510, KOREA					
TEL 010-2965-1945 FAX 010-2965-1945					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.38	USD 10.76
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 10.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 3 0 3 0 3 8 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 181 303 038 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 07 20			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Mee-gyeong Bang Mee-gyeong Bang #101-1804, 269 Olympic-ro, Songpa-gu, Seoul (Sincheon-dong, Lotte Castle Gold)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 05510			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2965-1945 FAX 010-2965-1945
				2	USD10.76		内容品種別 Contents type  <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1076 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 303 038 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください  【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
お届け先 Postal Code 05510 Country KOREA TEL 010-2965-1945 FAX 010-2965-1945	
損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
正味重量 価格 個数	
2 USD10.76	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算額合計 (円) 1076	
受付日付印 Date Stamp	
* E N 1 8 1 3 0 3 0 3 8 J P *	

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



\* E N 1 8 1 3 0 3 0 3 8 J P \*



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

## 物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



 JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

\* E N 1 8 0 2 0 3 3 5 6 J P

## お問い合わせ番号

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 07	日(Date) 20	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
					To (Addressee) Name & Address Hwang Cheon-ho Hwang Cheon-ho 36-9, Eoro 4-gil, Buksam-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup) detached house				
					Postal Code 39804				
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA				
TEL +82-70-8094-1892		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3526-3229 FAX 010-3526-3229		
Health food				9		USD38.16	内容品種別 Contents type		
Height Meter				1		USD12.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							5016 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender					(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
					社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)が確認				

川折り後、専用パウチに入れてください。

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

#### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN180203356JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hwang Cheon-ho Hwang Cheon-ho 36-9, Eoro 4-gil, Buksam-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup) detached house 39804, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3526-3229 FAX 010-3526-3229		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Height Meter			9 1	USD USD 4.24 12.00	USD USD 38.16 12.00
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 50.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 0 2 0 3 3 5 6 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 180 203 356 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 07 20			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Hwang Cheon-ho Hwang Cheon-ho 36-9, Eoro 4-gil, Buksam-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup) detached house							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 39804			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3526-3229
Health food				9		USD38.16	FAX 010-3526-3229
Height Meter				1		USD12.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 5016 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

\* E N 1 8 0 2 0 3 3 5 6 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 180 203 356 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			9		USD38.16			
Height Meter			1		USD12.00			
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) 5016								
お届け先 Hwang Cheon-ho Hwang Cheon-ho 36-9, Eoro 4-gil, Buksam-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup) detached house Postal Code 39804 Country KOREA TELEX 010-3526-3229 FAX 010-3526-3229								
受付日付印 Date Stamp								
 * E N 1 8 0 2 0 3 3 5 6 J P *								

受付局控  
10年保存

受付局控  
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用(For goods)

.JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 181 844 815 JP

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181844815JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Hong-jin Kim Hong-jin 402, 107-dong, 290-45, Ibaejae-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Mokhyeon-dong, Goldendew) 12765, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7113-7979 FAX 010-7113-7979		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.69 USD 4.57	USD 4.69 USD 4.57
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 9.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 8 4 4 8 1 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 181 844 815 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金		
		2022	07	20					
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				合計金額	Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address							
		Kim Hong-jin Kim Hong-jin 402 107-dong, 290-45, Ibaejae-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Mokhyeon-dong, Goldendew)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 12765					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7113-7979		
Health food				1			FAX 010-7113-7979		
Health food				1		USD4.57	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 926 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		* E N 1 8 1 8 4 4 8 1 5 J P *	

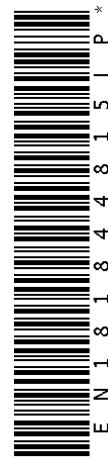
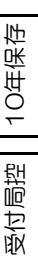


\* E N 1 8 1 8 4 4 8 1 5 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 181 844 815 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-7113-7979	FAX 010-7113-7979
内容品詳細	HSコード	発送地	郵便料金 (円)
Health Food		1	USD4.57
Health Food		1	USD4.57
		損害要償額 (円)	諸料金 (円)
		0	0
		お届け先	田 (yen) (Postage)
		Postal Code 12765	田 (yen) (Postage)
		Country KOREA	田 (yen) (Postage)
		正味重量 (Gross Weight)	田 (yen) (Postage)
		返送品	田 (yen) (Postage)
		書類	田 (yen) (Postage)
		日本円換算額合計 (円)	受付日印 Date Stamp
		No commercial value for customs purpose only	926
		受付局控 10年保存	
		* E N 1 8 1 8 4 4 8 1 5 J P *	

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



\* E N 1 8 1 8 4 4 8 1 5 J P \*



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 2 1 0 8 3 2 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 182 108 327 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 07	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Ha Seon-hwa Ha Seon-hwa #402, 2103-dong, 196, Sangdong-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Dajeonghan Village, Sangdong Tranchae Apartment)		Postal Code 14506			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8378-4000 FAX 010-8378-4000		
				6	USD23.10		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	2310 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN182108327JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Ha Seon-hwa Ha Seon-hwa #402, 2103-dong, 196, Sangdong-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Dajeonghan Village, Sangdong Tranchise Apartment) 14506, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8378-4000 FAX 010-8378-4000		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.85	USD 23.10
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 23.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 182 108 327 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 07	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Ha Seon-hwa Ha Seon-hwa #402, 2103-dong, 196, Sangdong-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Dajeonghan Village, Sangdong Tranchae Apartment)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 14506		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8378-4000
Health food				6		USD23.10	FAX 010-8378-4000
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計 (円) Total Value	
				番目 / 個中 Total number of pieces		2310 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 個中  
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 182 108 327 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number): EN 182 108 327 JP



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 9 7 5 2 9 3 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 179 752 934 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 07 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

## To (Addressee) Name & Address

Kim Min-sun  
Kim Min-sun  
3F, 10, Nambuhwan-ro 244ga-gil, Gwanak-gu,  
Seoul (Bongcheon-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 08793

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-2471-2464

FAX 010-2471-2464

Health food

6

USD25.14

内容品種別  
Contents type

- 贈物 Gift
- 売壳品 Sale of goods
- 返送品 Returned goods

- 商品見本 Commercial sample
- その他 Others
- 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- ・航空危険物の説明・確認
- ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN179752934JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Min-sun Kim Min-sun 3F, 10, Nambuhwan-ro 244ga-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong) 08793, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2471-2464 FAX 010-2471-2464		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.19	USD 25.14
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 25.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

\* E N 1 7 9 7 5 2 9 3 4 J P \*お問い合わせ番号  
(item number) EN 179 752 934 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 07 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Kim Min-sun Kim Min-sun 3F, 10, Nambuhwan-ro 244ga-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 08793 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2471-2464 FAX 010-2471-2464
					6	USD25.14		内容品種別 Contents type  <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value 2514 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 お届け先 Postal Code 08793 Country KOREA TEL 010-2471-2464 FAX 010-2471-2464	
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 179 752 934 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																
 Kim Min-sun Kim Min-sun 3F, 10, Nambuhwan-ro 244ga-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong) お届け先 Postal Code 08793 Country KOREA TEL 010-2471-2464 FAX 010-2471-2464																																																																
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																																																																
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD25.14</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品  <input type="checkbox"/> 返送品           </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 商品見本  <input type="checkbox"/> その他  <input type="checkbox"/> 書類           </td> </tr> <tr> <td colspan="9">           日本円換算額合計 (円) 2514         </td> </tr> <tr> <td colspan="9">           受付日付印 Date Stamp         </td> </tr> <tr> <td colspan="9">           No commercial value for customs purpose only.         </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			6	USD25.14					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品									<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類									日本円換算額合計 (円) 2514									受付日付印 Date Stamp									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Health food			6	USD25.14																																																												
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品																																																																
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類																																																																
日本円換算額合計 (円) 2514																																																																
受付日付印 Date Stamp																																																																
No commercial value for customs purpose only.																																																																
* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>																																																																
受付局控 10年保存																																																																

\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 4 3 9 6 8 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 439 680 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 07 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Hak-Joo Kim  
Hak-Joo Kim  
#102-313, 5,  
Byeongjeomjungang-ro 169beon-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Jinan-dong,  
Hwanam Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 18400

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4508-9115
Health food			1		USD4.65	FAX 010-4508-9115
Health food			1		USD4.69	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.57	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181439680JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hak-Joo Kim Hak-Joo Kim #102-313, 5, Byeongjeomjungang-ro 169beon-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Jinan-dong, Hwanam Apartment) 18400, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4508-9115 FAX 010-4508-9115		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.65 USD 4.69 USD 4.57	USD 4.65 USD 4.69 USD 4.57
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.91

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 181 439 680 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   07   20	損害要償額		郵便料金	諸料金						
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid								
		To (Addressee) Name & Address Hak-Joo Kim Hak-Joo Kim #102-313, 5, Byeongjeomjungang-ro 169beon-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Jinan-dong, Hwanam Apartment)										
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 18400								
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA										
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value						
				1		USD4.65						
				1		USD4.69						
				1		USD4.57						
<p>TEL 010-4508-9115 FAX 010-4508-9115</p> <p>内容品種別 Contents type</p> <table> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </tbody> </table> <p>日本円換算合計 (円) Total Value 1391 Yen</p>							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample											
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others											
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents											
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p>												

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>KOREA Korea Post</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 181 439 680 JP

社員の方へ】 お付印を押印し、お客様へお渡しください。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 2 5 4 8 3 5 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 182 548 350 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 07 20

受付時刻	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Time mailed				
総重量	g			円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Park Hye-won  
Park Hye-won  
#801, 5-dong, 20,  
Gukjegeumyeong-ro 7-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeido-dong,  
Daegyo Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07340

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード

HS tariff number

内容品の原産国  
Country of origin of goods

内容品の個数  
Number of items contained

正味重量

Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-3704-3464

FAX 010-3704-3464

Health food

2

USD 10.52

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN182548350JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Park Hye-won Park Hye-won #801, 5-dong, 20, Gukjegeumyeong-ro 7-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Daegyo Apartment) 07340, KOREA		TEL 010-3704-3464 FAX 010-3704-3464			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.26	USD 10.52
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 10.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 182 548 350 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   07   20	損害料償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Park Hye-won Park Hye-won #801, 5-dong, 20, Gukjegeumyeong-ro 7-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Daegyo Apartment)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 07340			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				2	g	USD10.52	
						TEL 010-3704-3464	
						FAX 010-3704-3464	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						1052 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>KOREA Korea Post</p>	

A standard linear barcode representing the item number EN 182 548 350 JP.

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail   Tome 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Park Hye-won Park Hye-won #801, 5-dong, 20, Gukjeomyeong-ro 7-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Daeji Apartment)	
お届け先 Postal Code 07340			
JAPAN		KOREA	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-3704-3464	FAX 010-3704-3464
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) 内容記入欄	HSCコード 原産国 個数	正味重量 価格	損害賠償額 (円) 郵便料金 (円)
Health food		2 USD 0.52	<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 書類
No commercial value for customs purpose only.			円 (yen) 合計 (円) (Postage) 総重量 (Gross Weight) その他
			円 (yen) 受付日付印 Date Stamp
			日本円換算額合計 (円)
			1052

\* ご注文品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご同意します。









# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 1 2 4 2 1 6 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 181 242 166 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 07	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jo Seong-yeon Jo Seong-yeon 201, Apgujeong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Apgujeong-dong, Hyundai Apt.) #206, Hyundai Apt. Building 85		Postal Code 06004			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8707-7300 FAX 010-8707-7300		
				3		USD 13.92	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		1392 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN181242166JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jo Seong-yeon Jo Seong-yeon 201, Apgujeong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Apgujeong-dong, Hyundai Apt.) #206, Hyundai Apt. Building 85 06004, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8707-7300 FAX 010-8707-7300		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.64	USD 13.92
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 181 242 166 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 07	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Jo Seong-yeon      Jo Seong-yeon      201, Apgujeong-ro, Gangnam-gu,      Seoul (Apgujeong-dong, Hyundai Apt.) #206,      Hyundai Apt. Building 85</p>								
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 06004			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8707-7300	
Health food				3	g	USD13.92	FAX 010-8707-7300	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p>内容品は危険品に該当しません。危険品の確認のため、開封される場合があることに同意します。      I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p>								
				<p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p>				
<p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

ご依頼主控えへの署名は不要です

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 個中  
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 181 242 166 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail   Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical Official Mail   Time 24 Builidng 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Jo Seong-yeon Jo Seong-yeon 201, Apgujeong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Apgujeong-dong, Hyunda i Apt.) #206. Hyundai Apt. Building 85																																																																														
お届け先 Postal Code 06004		Country KOREA TEL 010-8707-7300 FAX 010-8707-7300																																																																														
JAPAN TEL +82-70-3094-1892 FAX 135-0064		<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">内容品詳細</th> <th rowspan="2">HSコード</th> <th rowspan="2">原産国</th> <th rowspan="2">個数</th> <th colspan="2">正味重量</th> <th colspan="2">価格</th> <th colspan="2">損害賠償額(円)</th> <th rowspan="2">輸送料金(円)</th> <th rowspan="2">諸料金(円)</th> </tr> <tr> <th>正味重</th> <th>量</th> <th>販</th> <th>購</th> <th>額</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>田(yen) 合計(円) (Postage)</td> <td>田(yen) 総重量 (Gross Weight)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>田(yen) その他 書類</td> <td>田(yen) 受付料</td> </tr> <tr> <td></td> <td>田(yen) 日本円換算額合計(円)</td> <td>田(yen) Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1392</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="12">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </tbody> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量		価格		損害賠償額(円)		輸送料金(円)	諸料金(円)	正味重	量	販	購	額	Health food			3			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	田(yen) 合計(円) (Postage)	田(yen) 総重量 (Gross Weight)							<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	田(yen) その他 書類	田(yen) 受付料											田(yen) 日本円換算額合計(円)	田(yen) Date Stamp											1392		No commercial value for customs purpose only.											
内容品詳細	HSコード	原産国	個数					正味重量		価格		損害賠償額(円)				輸送料金(円)	諸料金(円)																																																															
				正味重	量	販	購	額																																																																								
Health food			3			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	田(yen) 合計(円) (Postage)	田(yen) 総重量 (Gross Weight)																																																																					
						<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	田(yen) その他 書類	田(yen) 受付料																																																																					
										田(yen) 日本円換算額合計(円)	田(yen) Date Stamp																																																																					
										1392																																																																						
No commercial value for customs purpose only.																																																																																
  * E N 1 8 1 2 4 2 1 6 6 J P *																																																																																
□各商品は危険物に該当しません。危険物の規範のため、制限される場合があることにご注意願います。																																																																																
受付局控 10年保存																																																																																



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 0 6 6 6 4 9 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 180 666 495 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 07	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-hee Kim Jeong-hee 701, Building 106, 76, Mulgeum-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Hanyang Suin The First)		Postal Code 50655			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9633-7624 FAX 010-9633-7624		
				1	USD5.38		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	538 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender								社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN180666495JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Jeong-hee Kim Jeong-hee 701, Building 106, 76, Mulgeum-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Hanyang Sun The First) 50655, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9633-7624 FAX 010-9633-7624		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.38	USD 5.38
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 8 2 1 1 9 0 8 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 182 119 086 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 07	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 g	諸料金 Postage Paid 円 (yen)	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Oh Ji-hyeon Oh Ji-hyeon 3rd floor, 127-4, Gocheok-ro, Guro-gu, Seoul								
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 08247						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9179-1337 FAX 010-9179-1337			
Health food				1	USD5.12		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value 512 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.								
山折り後、専用パウチに入れてください										

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN182119086JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
お届け先 (Addressee): Oh Ji-hyeon Oh Ji-hyeon 3rd floor, 127-4, Gocheok-ro, Guro-gu, Seoul 08247, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL +82-70-8028-0952 FAX					
TEL 010-9179-1337 FAX 010-9179-1337					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.12	USD 5.12
<b>総合計 (Total)</b>			1		USD 5.12

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch

